

Copia de Capítulos matrimoniales
entre Sr. Luis Turull, y Sr. Catalina
Bussot; y parte de otros que el mismo
Sr. Luis acordó en segundas nupcias
con Sr. Isabel Sureda, y Olivera.

8.

prima matrimoniu
ad ias m. catharinabus
inf. ar. fol. 247.

apud matrimonialia
Inter, nobilem ludo
u. m. turrell, et catheri
n. busot conjugem seu
partes illor. desinate: xxxvij.
aprilis. M. d. xvij.

In dei nomine nouerint vniuersi q. non joanna pu
jades. que fuit uxor bernardi turrell q. militis
In ciuitate sari. domiciliati, tempore vero quibitq
magnu portolany. in regno neapolitano. tenuit et possi
dens hereditatem et vniuersa bona q. fue fuerunt
dicti q. vixi mei In eius vltimo testamento pro meis
dote et sponsalicio et alijs iuribus que habeo et ave
deceo In dictis hereditate et bonis eiusdem vixi mei
nec no domina potens et vsu fructuaria omnium et
singulorum vniuersor. q. fuerunt dicti q. vixi mei In
eius vltimo testamento relicta ludouicus turrell domi
ciliatus dictor. conjugum filius ceciliam pusades domicella
hieronyma pusades uxor mag. iuannis bisbal militis
baro. domiciliati. dicte dne joanne, pusades et
turrell sorores galcerandus ferrer. et joannes bisbal
predicti militis In dicta ciuitate baro. domiciliati
ex una parte et nos fean. busot cuius dicte ciuitatis
baro. catharina domicella dicti mag. fean. busot et
dne marie agratus rose q. eig uxoris filia galcerandus
festrada et fean. busot de fige. cuius dicte ciuitatis
baro. ex vna parte altera. confitemur et recognos
cimus. vna pari noveru alteri et nois ad inuicem q.
super matrimonio Inbito contracto et concordato fieri
Inter nos dictos. ludouicu turrell filium dicti. dominice
bernardi turrell. q. et joane pusades conjugum dictor.
et catharina domicella dictor. dominice fean. busot
et dne marie agratus eig conjugis filiam fuerunt inter
nos dictas partes Inbita facta et concordata et iurata
capitula conuentionis et pacto sequentis

In nom de nro. s. d. deu sia. i. a. sua. humil
mare nostra dona santa maria.

Per la gra del spirit sant concordat e fa. m. ar.
sia fean. busot mag. mo. fean. Luis turrell donzell fil
lei. mag. m. bernart turrell q. cauall.

3
Somiciliat. e. ca. 100. en lo temps de
obit seu mestre portat a reialme de napol.
e, dela s.^{ra} Juanna, madales q. fonch muller de
aquell viuert de una part. Ela mag.^a s.^{ra} cathe
rina, donzella filla dels mag.^s m.^o fran.^s bebot
ciutada de barç.^o i dela s.^{ra} managuer rosa q.
muller sua dela part altra, p. raho del qual
matrimoni son estats fets, e, fermats, e, ferats
Los capitols, e pactes seguents

E primerament la dicta mag.^a s.^{ra} Juana q. fonch
muller del dit m.^o turrell q. tenint i posesint
La heretat i bens q. foren del dit q.^o marit seu
p. son dot i spoli, e, altres drets seus e, encara
coma dona i s.^{ra} poderosa e, usufructuaria de tots
e sengles bens q. foren del dit q.^o marit seu en lo testa
met de, aquell sepada e, encara en nom seu
seu p. p. i p. sguart i contemplatio de dit matrimoni
res totta es a sabre part de heretat e legitima materna,
e p. tots altres drets al dit Luis fill seu p. tanjents
en los bens dela ditte s.^{ra} Juana mare sua de pnt
o, des deupidor e per la molta amor q. aporta en bes,
Lo dit Luis fill seu, ab les retentions, pactes, vincles
e condicions de uall scriptes, **Hereta**, e, dona e per
donatio simple, e Inreuoicable quey dia, entre vius
atorga, e, consent al dit Luis turrell fill seu i als seus
La sua dot q. ella en temps de mupries aporta, e, con
stitui al dit m.^o Bernart turrell, q.^o marit seu
E general met en temps de las nupties, e mes hauat
tots los bens, e, drets parafernals seus q. ella han
per uegutis al dit m.^o Bernart turrell q.^o marit seu
E generalmet p. la ditte donatio al dit fill seu i als
seus, tots i sengles altres bens seus drets i e, ad
sua q. ara, ha, e p. auat haura, e p. q. haura
tanjen i p. auat lipertanjeran, p. qual seuol pro.
o, causa, o, raho, mobles, e, Inmobles haguts i
la qual donatio fa, e, fer enten la ditte s.^{ra} Juana
al dit son fill de les dites, e, les retes i

vincus ^{ca.} d. rors sequens, E primamit serce
vs defruit, tot lo temps dela sua vida natural, axi
en los bens drets, e actions q̄ foren del dit m.^o bernart
turell q.^o marit seu, com encara tot, e sengles bens,
seus pprijs. axi q̄ ella tot lo temps, dela vida sua
natural tinga e posse herca p̄ dret de vs defruit tottes
y sengles coses bens axi dela heretat e bens del
dit q.^o m.^o bernart turell marit seu, com seus
pprijs donats en la p̄nt donatio, e los fruits de aq̄lls
seus pprijs faco, tant quat viura, en lo qual vide
fruit recaue e compres. lo salari. annual lo qual p̄ce
hix, del offici, lo qual lo dit luis turell posse hix en lo
realme de napolis, e de sicilia citra fax p̄ cersio, e
consignafio q̄. lo dit m.^o luis ne fa, ala ditto s.^{ra} en los
presents capitols, tant, e tantz largamit com lo dit
offici tindra, Ela ditto s.^{ra} joana viura, y encara
recaura en lo dit vs de fruit los fruits q̄ p̄ ventura
p̄chiran dels comptes o, smercos, q̄ furan venint verda
o, translatio, o, altre parte, del dit offici, segons en lo
capitol conchohent lo dit offici deuall sera pus
expresat, e del dit vs de fruit p̄ la ditto s.^{ra} joana
retengut, ella sia tinguuda de alimetar, e puehix
si mateixa, e los dits s̄degnidors marit y mulier,
fills. e familia dides y scudes, e altres companjes
e caual cadures, etotta llux familia be, y ionradamit
segons llux conditio, e pagax, e satisfex, los carechs
dela ditto, heretat e, prestats los dits alimets, e pagats
los dits carechs la ditto s.^{ra} joana. Promet y jure lo
reste de dits fruits conuertix en p̄fit, e augmet dela
ditto, heretat, Emes auat serete la ditto s.^{ra} joana
de son dot tres milia florins corrents valents. xxxij.
milia sous. Garb dels quals en cas, o temps de coll
catio de matrimoni dela s.^{ra} joana ^{ma} filla seuo n
e, gerv.^{no} del dit m.^o luis sage de donar a la ditto
filla sua Mill florins corrents dels dits ij. m.
retenguts e dels dits tantz dos milia florins la ditto

5
poxa restar afez ses voluntats, elodit vs defra
gouern, 7 administratio dela ditte heretat, o de
dits bens tindra la ditte s.^{ra} Juana tot lo temps
dela vida sua natural sens enpaix ny contra
ditio, deloit fill seu ni dels seus apres, empero
obpte dela ditte s.^{ra} Juana lo dit vs defruit tra
fenit e, alappietat del dit fill seu, o dels seus
aplicat, e consolidat // Emes auat fa lo dit
heretamet e la ditte donatio al dit Luis fill seu
ab tal pacte vincle, o conditio q. filo dit Luis turell
fill seu morra quat q. quat, ab Infans fdest Libervis
su, o, molts de legitim carnal matrimoni pcreats
pugue restar afez a tottes ses voluntats, de tottes
les dittes coses donades si enpero lo q. deu no nulla
Lo dit Luis turell fill seu morra quat q. quat sens
Infans fdest Libervis. su, o, molts de legitim 7 car
nal matrimoni pcreats, En tal cas pugue restar,
efez afez voluntats dela meytat de dittes coses
p la ditte s.^{ra} sa mare donades. Elaltra meytat
de tottes 7 sengles coses defus p la ditte s.^{ra} Juana
desos pprijs bens donades tornen e pdingan
ala ditte s.^{ra} Juana desos pprijs bens donades dona
dora, si biura, Esino biura, a son hereu vniuersal
o, en aquell, o, aquells q. ella aura volgut, o ordenat
de paraula, o p testamet, o en altra qual seuol
manera, e ab tots los dits pactes forma vincles con
dicions La ditte, s.^{ra} Juana pmet donar ellurra
possessio corporal, a dit Luis fill seu de les dittes coses
donades, apres son obte, e, vol, e consent q. seguit lo
obit, seu lo dit son fill, pugue pendre ditte possessio
p sapia autoritat, e aquella tenir, e, entretant
se comprimeix possessio en nom del dit donatori ab
cessio de tots drets, e, actions largamet, e pmet
e Jure q. la ditte donatio tendra, e, obseruara
he saura p fermate agrada ble eno reuocara p raho

6
de Ingratitut ne en altra qual seuol manera
renuntiat ala ley q̄ diu q̄ donatio se puga reuoc
car, e, esser fecta nulla p̄ raho de Ingratitut, o
en altre qual seuol manera. Esat sia q̄ la p̄ntat
donatio se fassa p̄ contemplatio del dit matrimoni
no res menys a major cautela, la ditto s.^{ra} donador
vol, e, consēt q̄ la ditto donatio sia Insinuada al
honor regēt La vegaria de barç. o, altre jutge
competent. Et quat a fer la ditto Insinuatio no pot
personalmet entreuenir, constituert p̄ curadors
seus, los discrets en Joan marti en nicholau cafont
e, bextomeu nuquel notj. ciutadans de barç. e quis
cun dels Insolidum, a Insinuar la ditto donatio, e susp.
q̄y sia posat autoritat, e decret p̄mettent, sauer p̄
ferme, e agradable, tot co equant p̄ los dits p̄ura
dos e cada un dels sera p̄curat, Elo dit m.^o Luis
turrell, lloant, e approuat les coses demat dittes ales
quals expressamet consent, e conue, e en bona fe p̄met
ala ditto s.^{ra} Juana mare sua q̄ los dits pactes, e
condicions tendra complira, e obsequera, e contra
a quelli no fara ni bindra. Et q̄. es menor de dint
i cinch anys mayor enpero de dint anys. Jura no
contrauenir ales dittes coses p̄ rero de menor. Edot
de manat. restitutio en Integre, o altramet

Item es pactat et c̄

Item fa lo dit mag.^o m.^o franj. busot pare dela ditto
donzella p̄ sguart e contemplatio del dit matrimoni
Lo qual la ditto s.^{ra} filla de voluntat e consenti
ment seu contracte ab lo dit m.^o Luis turrell, e p̄
pagar, e satisfex la ditto catharina filla sua en
lo dot dela s.^{ra} maria agnes q.^o mulier sua q̄ son q̄
ranta quatre milia sous barç. dela qual la ditto
catharina es filla unica, e herena vniuersal, o

encara en lo creix, o donatio q nos ses p lo dit m^o franç. bussot ala ditto s^{ra} maria agnes fer entemps de llux matrimoni q es vint milia sous, e, encara p pagar y satisfex aquella en los bens parafernals e, quantitats pchides, e, exides p lo dit m^o franç. bussot dela heretat de m^o Jaume vos, auy dela ditto donzella, e, encara p part, e, legitima paternat e p tots altres drets, e actions ala ditto s^{ra} catherina filla sua pertanyents, ara o en s'acuenidor dote la ditto senyora catherina filla sua, e done a aquella p dot sua. Vuy tanta sinch milia sous barç. en los censals morts, e comptants de Jus men honrats. Primo. Aquell censal mort de pensio, annual de vint y dos milia lliures lo qual afor de vint y sinch milia p mil e de preu, o ppietat de sinch sentes y sinquata lliures lo qual lo dit franç bussot, com apare, e legitim administrador dela ditto catherina e ella coma ppietaria reben quiscun any. a xvij. de noembre sobre la vniuersitat de barç. e singulars de aquella. Item altre censal de pensio annual de deset lliures, e de preu, o ppietat, de quatre sentes y vint y sinch lliures lo qual al dit for de vint y sinch milia p mil lo dit m^o bussot, en lo dit nom dela s^{ra} catherina sa filla, reben quiscun any. a doze del mes de desembre sobre lo ditto vniuersitat y singulars dela ditto vniuersitat de barç. e singulars, de aquella. Item dos censals de pensio annual entre ab dosos deset lliures y seu dines, e de preu de sent settanta, sis lliures dos sous y quatre dines q. los dits m^o franç. bussot en lo dit nom dela ditto s^{ra} catherina filla sua reben quiscun any. lo primer die del mes de Juny. al dit for de vint y sinch milia p mil sobre lo general de catalunya, e generalitats de aquell. Item aquell censal de pensio annual de nou lliures doze sous, e de preu de dos sentes sinquata y sis lliures q lo dit m^o franç. bussot en dit nom, e la ditto s^{ra} catherina reben quiscun any. sobre lo d'episcopat de cabreça, e de barç.

8
e, altres cens del noble don bertrán an de cabra
e altres obligacions a vint y uuyt del mes de Juny
Itē aquell censal de pensio de onze lliures, de fet o
sous y dos diners, e de preu de dosentes noranta y sis
Lliures nou sous y hu lo qual lo dit m.^o franç. busset
en lo dit nom, e la senyora catharina compropietaria
ria, reben cascun any, a xuyt del mes de setembre
sobre lo general de catalunya e generalitats
de aquell p^o virtut de special obligatio fetta
p^o la s.^{ra} angela a leix q.^o fonch muller de m.^o
galceran burgues de s.^o climent donzell, e general
ment sobre los bens del dit m.^o galceran burgues
e de la ditte senyora. Itē aquell censal de pensio
annual de sexanta dos lliures, deu sous, e de
preu de propietat de mil y sinch sentes lliures lo
qual lo dit m.^o franç. busset reu quiscun any
a tres del mes de Juny, sobre lo dit general de
catalunya e generalitats de aquell, afor de vint
y quatre milia p^o mil, lo qual censal entemps de
la sua compra fou de pensio de vuitanta y tres
Lliures, set sous y uuyt diners, e de preu de dos milia
Lliures, e de vint y dos parts, dit m.^o busset re
regoneguda, reste al dit m.^o franç. busset
donar en ditte pensio e preu. Itē aquell altre
censal de pensio annual de vint y tres lliures
deu sous y set diners, e de preu de propietat de
sis sentes lliures lo qual los dits m.^o franç. busset
en lo dit nom, e la ditte s.^{ra} catharina com
propietario reben quiscun any, afor de vint y amb
milia p^o mil, a quatre de agost, sobre lo dit
general de catalunya e generalitats de aquell
Itē a comp.^t dels dits vuitanta sinch milia sous
lo dit m.^o franç. busset p^o met donar e pagar
a ditte s.^{ra} catharina filla sua, o p^o ella al
dit m.^o Luis surell fideiudor marit seu
quinze dies ans de la celebratio del dit mate

9.
enfas de s.^{ta} mare Iglesia fa le dona. Vuit
milia nou cents, vint j vuit sous set dines
dela ditte moneda enpecunia nombrant, Em
auat lo dit m.^o franç busot. Ultra dela quan
titat dels dits vuitanta sines milia sous p
les quart causes e rasons demut ditta, e tots
los dits drets desus designats, e s'quart dela
absolutio diffinitio, e renutiatio q'la ditte
s.^{ta} la filla Lisa en los presents capitols
done absol diffineis, e remet, a la ditte s.^{ta}
catherina filla sua, e als seus la lleixa q'
p' la ditte s.^{ta} muller sua, mare dela ditte donzella
Li e estada fetta en son dervex testamet de
tres milia sous, e encara tottopart, e dret
q' a ell p'tanze en la heretat j bens maternals
dela ditte s.^{ta} catherina filla sua p' successio
o legitima portio de suu son fill. Jerna dela
ditte donzella q' sobreuisque ala s.^{ta} maria
agnus. muller sua, e mori en edat de Infancia
e, fons hercu instituit en temps a bla ditte
donzella p' la ditte llur mare, e encara los
lleixes q' p' lo testamet dela ditte seniora so
muller ell p' la ditte filla sua, i apagades
emes. les despeses p' ella fettes, e pagades, en los
p'lets, e causes quis son portades a los hercus
o successos de m.^o Jaume, e o, q' Eno res men
lo v'sdefruit q' a ella fou acquisit, en la part
dela heretat de ditte s.^{ta} maria agnes muller
sua, en la qual successi p' institutio lo dit
fill seu sobreuinint com dit es. a la ditte so
mare, lo qual v'sdefruit li fons acquisit
p' sapania potestat, com encara p' altres qual
senol rasons, e causes, e de tottes les dittes
coses dote, e fa donatio a la ditte filla sua
a tottes ses voluntats libera met fahedores

10
exceptats, e salues los vincles p la ditte senyora
maria agnes. en son dret testamet opposat
ala ditte catharina en fauor de les altres pso
nes. segons tenor del dit testamet en los bens
dela ditte mare sua, Ela ditte donatio fa
ala ditte filla sua de tottes les dites coses, ab
pmesa de liurar possessio a ella de aquelles
e, ab facultat q. del q. ala ditte filla sua done
q. ella p s'apria, autoritat puixa la ditte
possessio pendre, e retener, e entrefer de con
stituir. en nom seu possedir e ab cessio de
drets, e actions sues llargamet, e ab les clausu
les necessaries e oportunes, e promet, e iura.
La ditte donatio tenir e seruar, e haure per
fermar, e auer e agrada ble e contra aquella
no fer, o uenir p raho de ingratitude ne altra
manera, renuntiant ala ley q. diu q. donatio
se pot reuocar, e nullas fer fetta p raho de
ingratitude, o en altre qual seuol manera
Et at sia q. lopnt donatio se fassa p contem
platio del dit present matrimoni, no res menys,
vol aquella eser Insignada al honor regent
La vegaria de baro. suplicarlo q. per la sua autoritat
e, decret, E per fer la ditte Insignatio fa pcurador
Los dits honores. sua marxi, e, nicholau fa font noty
quiscu Insolidu pmettent, haure p fer, lo que
p aquels sera pcurat. Ela ditte s.^{ra} catharina
lloant y appronat, les coses de mut dites accepta la
ditte donatio y dotacio. ab los pactes forma, e condicio
de mut dites als quals expressamet consent, e certi
ficada desos drets p lo noty de uall script, e altramet
conue, e en bona fe, pmet, les dites coses haure p fer
mes, e, agrada bles, esq. es menor de vint y sinch
anys, masor enpero, de setze iure no contrauenir
hi p raho de menor edat, de manat restitutio In
gre, o altramet

Item la ditte s.^{ra} catharina fent asso ab expres
sentimet, e voluntat del dit mag.^o pare seu

11
parents e oncles seus done constitueis; e aporta
al dit m.^o Luis turrell en dot, e p dot p en nom
de dot los dits vuitanta sinch milia sous a ella
donats pagats, e constitueis en los censals morts
e dines comptants designats, e contenguts en
lo precedent capitol exceptat lo censal de pensio
de onze lliures, deset sous 7 dos quis reb, sobre lo
general de cathaluña p special obligatio dela
s.^{ra} angela allerpa burguesa pagadora a quatro
del mes de setembre, lo qual resta ala dita s.^{ra}
catherina com abens parafernals p ferne lo
ditta s.^{ra} catherina a sa voluntat, los quals cen
sals morts constitueis 7 aporta in existimats 7
dotals atxi q. lo dit m.^o Luis turrell constant lo
dit matrimoni culla exeba e seus ppis fassa tots
e sengles fruits e pensions de dit censals p suppor
tar los carrecs del dit matrimoni, e la ppetat
de aquells romanga tostemps salva ala dita s.^{ra}
eals seus. la qual constitutio, dotal fa al dit
m.^o Luis turrell, ab cessio de drets 7 actions
llargamet e ab los pactes, e condicions següets, coes
q. lo dit m.^o Luis turrell e, los seus en car de resti
tutio de dot hagen, a tornar, e restituir
ala dita s.^{ra} catherina eals seus los dits cen
sals donats in existimats constitueis solues, e
quitis, o los altres censals q dels preus dels sobre
dits censals dotals p ventura sera segons lo pac
te, del smerfar dauall atengut comprats, e
esmerfats, emes, ab tal parte, e conditio que
en cas, de luitio dels dits censals, o, algu de aque
lly, lo preu de aquells q lliuts seran sia depositat
en la taula del cambij dela dita ciutat de
barb. dela qual lleuar nos pugne sino per
smers fahedor, e compra faedora de altres
censals, o, rendes, en lloc, bo, e segure, a one
pensa dels dits s.^{ra} joana turrella, e del dit
m.^o fran. busot, e dels dits s deuenidors ma
marit 7 muller, e los esmerfats, e compras

12
Sien dedicades al dit m.^o Luis turrell, e aladitta
s.^{ra} catharina com appietaxia, e lly pensions e los
fruits, de les dities cosas dotals, com ensenaran a lo
p.^o lo dit m.^o Luis turrell, lo die q.^o lo dit matrimoni
fera celebrat, entre ell y la ditta s.^{ra} catharina
en fas. de santa maria Iglesia, e la quantitat
e pecunia nombrat constituida, en cas de resti
tutio de dot, asen a cobrar, la ditta s.^{ra} catharina
e, los seus, en pecunia nombrat, la qual consti
tutio dotal y met, e jura la ditta s.^{ra} catharina
e los seus auer ferma e agradable, e contra aque
lla, no fer, o venir p. raho de menor, e dat, e p.^o
es menor, de vint y sinch anys. mas se enperio
de seke jura q. no y contrauidra p. raho de
menor e dat, ny en altra manera.

Itē los dits señora Juana q.^o fons muller del
dit m.^o bernart turrell tenint y posesint, la
heretat y bens del dit q.^o m.^o bernart turrell
marit seu, e usufructuaria de aquells, e lo dit
m.^o Luis turrell q.^o es hereu de dit q.^o pare seu fan
spoli, e carta dotal, a la ditta s.^{ra} catharina
s. de uenidora, muller del dit m.^o Luis dels dits
vint y sinch milia sous, en los censals de
sus dits, e pecunia nombrat, en dot constituit
e, p. parte entre les dities parts auingut fan fer
seruis. e donatio p. noces a la ditta s.^{ra} catharina
de trenta milia sous de la condicio, e qualitat
de la ditta dot, los quals censals dotals, en pecu
nia nombrat en dot constituits, e los dits trenta
tres milia sous, del dit seruis, o donatio p.
noces saluen e asseguren a la ditta s.^{ra} cath
arina sobre tots, e sengles bens del dit m.^o Luis
turrell, encara sobre los fruits retenguts p.
ditta s.^{ra} Juana, e prometuen co es, la ditta s.^{ra}
Juana en los dits nomas, e lo dit Luis turrell
e quisca p. lo dot q. la ditta dot, e lo dit cr

33000

13
o, donatio p̄ nocer restitu liran, e pagaran
ala ditte s.^{ra} catharina, en tot cas q̄ restituo,
de dot, e de creix hase llog. co es la
ditte dot en los dits censals Inestimats
e dotals constituits si seran en esex, Esy
seran luits, en los preys de aquells segons
dites seran esmesats, en los censals q̄ seran
comprats, o, esmesats dela pecunia p̄ce luda
dela ditte luytio, Esy los dits censals no exen
salues en pecunia nombra't, Elo dit creix en
lo dit cas de restitutio, restitubira, en censals
pecunia dela condicio, e qualitat dela ditte
dot, en lo qual cas de restitutio de dot e creix
no obstant ny puga obstant los dits creix reten
gut p̄ la ditte senyora Juana en los presents
capitols de sobre mencionats, e la ditte dot elo
dit creix tindra y possehiria la ditte s.^{ra} catharina
tot lo temps dela vida sua, natural, ab marit
e sens marit, ab Infans e sens Infants, e sens
empay ni contraditio del demut dits pare e fill
e dels seus al dia empero del obit dela ditte
senyora catharina ella haurea la ditte sua
dot, a totta ses voluntats, liberal met fa
hedores exceptada la part en la qual
La ditte s.^{ra} managues mare sua li a posat
vinclé, o, vinclés en s̄ d' dextre testamet
fet en poder del noty de uall script, e segons
en aquell es contengut, al qual se fa rela
tio, lo dit empero creix, o donatio per
nocer, dels dits trenta tres milia sous
a lo bit dela ditte s.^{ra} catharina torna
ra, e per uindra, a Infans Idest liberis
suis, o, molts del dit matrimoni procre
ats q̄ sobre viura ala ditte s.^{ra} catharina

14
als quals Infant, o, Infants lo dit m^o Luis, e la
ditta s^{ra} en lo dit nom nesan donatio Irreuocable
entre vius, en ma y poder del noty deuall script
p^r los dits Infants rebent, acceptant y stipulant
Esy p^r uentura al die del obit de la ditta s^{ra} ca
tharina tals Infants noy sobreniura, lo dit
crey, o, donatio p^r nocer tornara als dits s^{ra}
Johana, coma vsusufructuaria, e al dit m^o Luis
com appietari si biuran, sino viura al heren
vniuersal del dit m^o Luis, o, en oquell, o aquells
q^u ell aura volgut eor denar de paraula, o, ab
testamet, o, en altra qual seuol manera, q^uco
attendre, e complir, tenir y observar, obligau
ala ditta s^{ra} catharina, e als seus, co, es la
ditta s^{ra} Juana lo seu v^rdefruit, q^u sa retengut
e, lo dit m^o Luis tots sos bens mobles, e In mobles
haguts e auer

Itē les dites parts desigiant, la conseruatio del
patrimoni dels dits s^rdeuenidors, maxit y mulla
p^r q^u de aquells puguen beneficiar fills y filles
del p^rnt matrimoni pacte, e concorden, q^u los
dits, m^o Luis turrell, e la ditta s^{ra} catharina
mulles sua respectiuamet, hagen de dispor
dre dels bens llurs, e p^r auat placent a deu
midiant, e ntre fills, o filles, o descendents
llurs del p^rnt matrimoni, o, altre legitim
e carnal matrimoni llur p^rcreats, q^u en pero ells
e quis eu dels volran respectiuamet elegir e pl
parts q^u uoltra e ben vist, los sera atxy entre
vius, com en dixerera voluntat donau e ille
txant o la su tot y parts majors, o, menors
eguals o deseguals, o, alguns pretenint ean
fauore e mes apposant, a aquells los vincle
gruejes e fi dei comisos q^u uolian y ttenint se
testar e fer aser vo sentats p^rno prius

151
voluntat, co es, onze milia sous, jusca dels
de munt dits m. Luis, e s. catharina volent
q. p. lo pnt pacte sia acquisit drets als dits fils
e filles, o altres descendents dels dits maritz
per ymuller, del pnt, o altre, matrimoni, ab
les facultats e modificacions sus dites exceptat
empero en res e declarat q. si p. ventura la
ditta s. Jeronima bisbal disponia p. son bene
plaut de alguns bens en lo dit Luis turrell,
nebot seu, los bens q. p. dispositio dela ditta
senyora Jeronima Lipexuindrian, nos seguis
q. la dispositio de aquest capitol, ne sien com
preses en aquell, ans ne son exclosos e lo noty
sottoscript accepta, e stipula les dites coses
per los demut dits, e altres q. interer hi
hase de pnt, o, en s. deminidos hauxan

Itē lo dit m. turrell e la ditta s. catharina
de la part altra se p. metten et

finalmet volen, e pacten les dites parts que
dels pnts capitols, e de quiscu de aquelles
sien fetes aquelles et tantes cartes com
sien vistes al noty. dels pnts capitols ab
totes p. meses, obligacions renuntiations
Juraments, e altres clausulas, e cauteles
necessaries, e oportunes, a coneguda
del dit noty, substantia de fet en res
no mudada

Et Ideo nos dicte partes laudantes aprobantes
et confix manes pre inserta capitula et
Actū est hanc. die. xvij. aprilis. M. b. xvij.
Si. num. fran. Juner. P. lo. autoritate noty
publici ord. regentis scripturas discreti
q. Johānis Vilana et

Capitols del segon matrimoni,
del q^e Don Luis turrell
a b la s.^{ra} Dona Isabel
de Junyet.

Pars capitulorum matrimonialium
nobilium, Ludouici ^{turrell.} et Isabelis
turrell conjugum.

Die Jueco. xxij. Januarij
M. b. xxxj. barc.

En nom de deu sic y dela sua
humil mare nra. dona Santa
maria amen.

Sobre lo matrimoni migensant la gratia del spirit sant fet
y concordat p. y entre lo mag.^e m.^o Luis turrell donzell en
la ciutat de barc.^e domiciliat fill del mag.^e m.^o Bernart
turrell caualler, en la ditte ciutat populat, y dela senyora
Juana mulier sua defunta de una part, e la s.^{ra} Isabel
filla del mag.^e m.^o franj. de jutgnib caualler en la preditta
ciutat de barc.^e populat y dela s.^{ra} Eleonor oliuera mulier
sua defunta delapart altra son estats fets pactats
fer mats. y jurats los capitols epactes següents.

Primerament lo dit mag.^e mosen franj de jutgnib et c.

Item lo dit mosen Luis turrell p pacte expres, entre ell y
la ditte senyora Isabel mulier sua conuengut de grat
y certa scientia conue y pmut ala ditte senyora Isabel
mulier sua present q^e hel heretora axi com de present
herete. Un fill dels naradors, e executor del pnt matrimoni.
co es aquell q^e ell elegix y nomenar vol dea de tres milia
sous de annual renda, a b la propietat oprens de aquells
Exij Ventura lo dit m.^o Luis turrell morra sens fer tal
electio. o. nominatio vol y consent q^e lo primer fill nat del
predit matrimoni pus enpero sie mascle, sia agut per
nomenat Exij Ventura lo primer nat no exa mascle
ans era fembra ental cas uol y consent, q^e lo mayor
fill mascle sie agut y nomenat axi com ell de present
y ara p llavors elegix y nomena y aquell hereta con
de sus dit es, Exij del dit matrimoni noj haura fill, o filla
mascle, sino filla o fillas ental cas vol y consent q^e si
si vnica fera, e si moltes exen aquella q^e lo dit m.^o Luis
volra elegix e nomenar sie dotada axi com ell de present
y ara p llavors dotada de trenta milia sous.
La qual heretamet e donatio en son cas vol
ab t^e es clausules oportunes.

ab totis laudibus opportunitatibus

Item la predicta seniora et

Copia huius capitulorum matrimonialium, et apochae ex eis
sequente sumpta fuit ab eorum apochis sicut facit et cum
eorum apochis comprobata vendita comprobata per me franciscum
solsona regia autoritate notari publicum barba vice et locum
Discreti franciscus Junyer, connotarij mei absentis propter
currentiam pestis ut igitur presentis duobus capitulorum
matrimonialium et apochae ex eis sequente Instu-
mentis fides Indubia adhibeat. ego dictus franciscus
solsona ex licentia et autoritate michi impensis me-
ipsum manu subscribo et meo quo dicitur anno
notarie die pentecostae que computatur xvij. mensis Junij.
M. D. CCC. lxxij. M. D. Lou. hic solitum
opponi si franciscus Junyer.

18
n^o ces fol. 55 b.

Sententia Regia donada
en fauor del q^o don francis turrell

sols la dispositiua
de la dita sententia.

Attento q^e ex meritis p^rcessus constat In capitulis
matrimonialib⁹ factis inter dictum Ludouicum
turrell et chaterina busot uxorem dicti Ludouici
in primis nuptijs conuentu fuisse q^e dicti Ludouicus
turrell et chaterina eius uxor respectiue haberet
disponere de eor^u bonis Inter filios aut filias aut
descendentes suos de dicto vel alio legitimo et car-
nali matrimonio procreatos quos uellent respe-
ctiue eligere et pro partibus eis beneuisis aut
in uno illor^u inter uiuos, vel in ultima uolunta-
te cum retentione undecim mille solidorum
pro quolibet uolentes q^e ex dicto pacto esset sus-
quesitus filijs dicti vel alterius matrimonij cu-
fa cultatib⁹ supra dictis ut hec et alia latius
continetur in dictis capitulis matrimonialib⁹
ad que fit relatio que facta fuerunt die xxvij^o
mensis aprilis. m. d. xlvij. constat etiam post
mortem dicte chaterine, dictus Ludouicus turrell
secundas nuptias cum Elisabethe Jutgnel
contraxisse Et inter dictos, Ludouicu turrell
et Elisabethe conuentu fuisse, et dictu Ludouic
cum emisisse hereditate put turch, heredi-
tabat vnus filius, ex turch naituris de dicto
matrimonio illuz. utz. que dicty Ludouicus nomi-
naret et eligeret, de trib⁹ mille solidis annua-
libus euz. p^rrietate seu pretio illor^u et si forte
dicty Ludouicus, descenderet, no facta dicta electi-
one et nominatione voluit q^e predicty filius
masculg. ex dicto matrimonio sit habitus pro
nominato Et Attento constat dictum Ludouicu
turrell ab humanis decessisse relicto vnica
masculo ex dicto secudo matrimonio nomi-
franz^m turrell, et consequenter dictus f

turrell censetur nominatq et pro nominato
 haberi debet in dictis capitulis matrimonialibus
 secundi matrimonij. Ludouij turrell p̄dictis
 tribus mille solidis annualibus et eorum
 proprietate. Et attento constat dictam catha-
 rina turrell heredem suum vniuersalem Insti-
 tuisse dictum bernardum turrell eius filium
 Et tam ex meritis p̄cessus presentis p̄cessus
 quam aliorum p̄cessus in isto Exibitorum et
 consutorum. constat dictum bernardum turrell
 filium ex primo matrimonio prefati Ludouici
 turrell, et heredem catharine turrella atis.
 busot que in primis nuptijs fuit vxor
 eiusdem Ludouici tenere et possidere, bona
 que fuerunt dicti Ludouici turrell obligata
 dictis tribus mille solidis annualibus et
 eorum p̄prietati. Propterea predictis et alijs
 meritis p̄cessus attentis et atis. Inaffl.
 D. p̄nunciat sentenciat et declarat
 dictum nobilem bernardum turrell vt
 tenentem et possidentem dictis nominibus
 bona obligata que fuerunt dicti Ludouici
 turrell condemnandum esse, putum p̄nti
 et condemnat, ad deserendum dicto nobili
 fran^{co} turrell dicta bona obligata vel
 ad soluendum dictos tres mille solidos
 annuales prefato fran^{co} turrell, in dictis
 capitulis matrimonialibus sibi donatos
 Et p̄ eundem fran^m petitor vel ad pres-
 tandum pacenciam q̄ dicta bona vendantur
 vsq ad concurrentem quantitate vt ex
 pretijs illorum ~~illi~~ dictus franciscus turrell
 satisfieri valeat in dictis tribus mille

20
Solidis annuallibus et eorum proprietate //
solutis tamen prius deductis seu alias
retentis p[er] dictum bernardum turell
portionibus sibi pertinentibus in augmento
dotis matris sue / et alijs anterioribus
portionibus creditis suis / et aliorum credito-
rum si que sunt / et deductis alijs de
jure deducendis / liquidatione omnium
Liquidandorum et deducendorum reservato
Et q[uod] dicta viuda turell appetitis p[er] dictum
franc^m. eius filius absolvatur, Attento
q[uod] tenuta dicte hereditatis fuit abs. dicto
bernardo turell adjudicata / neutras p[ro]
partem in expensis condemnado, sed probis
tractis executione fieri mandat //

Et. Ferrer

Et. Ros

Lata fuit barb. die sabati octavo me-
mensis februarii, anno anat[is] d[omi]ni m^o
millesimo quingentesimo sexagesimo
primo Instante don berb. turell p[ro] una
partes et etiaz p[ro]te nobili franc^m turell
pro parte altera et q[uod]

Xvij aprilis 1562. viso p[ro]cessu facto q[ue] d[omi]no
 in p[re]s[ent]ia audientia et conclusione inde secuta
 dictaz conclusionoz sequendo / Attentis meri
 tis p[ro]cessu tam presentis q[ue] alior[um] in isto
 exhibitoy vertentiū vsq[ue] inter Nobilem
 Elisabetham turrell vidua, Et Bernardum
 turrell Et inter nobilem Annā turrell
 uxora, et dictos Bernardū et Elisabethā
 turrell partib[us] ex altera / et precipue
 attento q[ue] dict[us] Bernardus turrell cum p[re]s[ent]ia
 sententia, de cui[us] executione agitur,
 fuit condemnatus deserere, dicto fran[co]
 turrell bona que fuerunt, ludouici turrell
 eor[um] patris que possidentur p[er] eundē Bernar
 du[m] turrell, aut soluere dicto fran[co] turrell
 tres mille solidos annuales et eor[um] p[ro]prietate
 ex causis contentis in dicta sententia ad qua
 fit relatio / vel prestare pacientia q[ue] dicta bona
 vendant[ur] vsq[ue] ad concurrētes quantitates
 vt ex sp[eci]j, illor[um] dicto fran[co] turrell satisfie
 ri valeat In tribus mille solidis annualibus
 et eor[um] p[ro]prietate / solutis prius / deductis seu
 retentis p[er] dictū Bernardū turrell portionibus
 sibi p[er]tinentib[us] In augmento dotis matris sue
 et alij anteriorib[us] p[ro]prietatib[us] creditis suis / Et ali
 j creditor[um] si qui sunt / Et deductis alijs de
 deducendis liquidatione omnium liquidandor[um]
 deducendor[um] reseruat[ur] / Et Attento q[ue] dic
 t[us] Bernardus turrell p[ro]p[ri]o deseruit

22
¶ eum possidetur / nec soluit dictos tres mil
solidos et eorum proprietate / Et Attento qd
dicte anne turrell fuit ad iudicata legitime
In et de bonis que fuerunt dicti Ludouici turrell
patris sui / Et Attento qd sententia lata Inter de
Elisabetham et bernardum turrell fuit reseruata
Jus dicti Elisabethe turrell p̄ dote et alijs su
p̄ eam pretensis sup̄ dictis bonis et tenuta sua
Et Attento qd tenuta domus bonorum mobilium
et aliquarum aliarum rerum possessarum per dictam
Elisabetam ex dictis bonis fuit et est trans
missa dicti Elisabethe cum onere suo Et sic on
onere qd fuerat antea ad iudicata dicto bernardo
turrell / Et sic et alios constat dicta bona que
fuerunt prefati ludouici turrell possideri parti
m̄ bernardi turrell / Et partim p̄ dictam Elis
abetam turrell / Alijs etiam meritis p̄cessus atte
tis et alijs qd omnia dicta bona qd fuerunt dicti
Ludouici turrell tam ea que possidentur p̄ dictam
Elisabetam turrell quam ea que possidentur p̄ dictum
bernardum turrell vendantur in curia publico
et plus offerendi tradantur preciaq; illorum pon
antur in tabula cambij sine deposito ciuitatis
barce dicta et scripta alicui ex dirigarijs tunc aut
ad soltam relatorij / Et ex dictis precijs satisfie
ua leat tam dictis fratib; Elisabethe / bernardo
et anne turrell in eorum creditis / qm̄ alijs credi
tis dicti ludouici turrell / si qui apparuerit
sup̄ illorum prioritate et p̄tioritate cum al
no apparuerit uia aliqua ad executionem
dicte regie sententie et ad solutionem et satis
factionem iurium et creditorum p̄tessorum dictis par
tibus litigantibus respectiue ad iudicatos et
debitos / et qd pro his fiant mandata et
quisiones et cartella solita et oportuna
neutra parte in expensis condemnan
do / sed p̄ tractis fiat executio et con
copia Jura

Ferrex

tra
de graui, q.
don fran^s turrell
dobre les peñions
de ces sos. 30000^l
annuale

Provisio del agravi
fa lo jutge m^r ferrier
dient q^e con las. 3032 # 696.
son compreses les. 30000^l
annual q^e lo q^e ell
materij a declarot
ab la sentia real q^e
es passada en cosa judi
cada. i de la p^rvisio de
executio i altres p^rvisio^s
en p^rces ~~non facto~~
verbo in ~~hois~~ audientia: -

en pces fol. 1974: -

Die p^{ma} octobris 1567. vni^{us} partiū altercatis
et p^rcesu meritisq^e illg attentis prouidet etc
Et attento q^e credita atten^{us} liquidata tam dit^{is}
turrell quam alijs creditorib^{us} dicti ludouici
turrell ascendūt plusquam precio p^rcesa e
venditione bonoz q^e fuerunt, dicti ludou
posses^a p^r dictā elisabetē. p^r estimationes
alioz bonoz et rerū que ex hereditate
dicti ludouici exat pen^{us} eandem Eliso
tam, turrell facta fuisse creditricem
(ut prehabetur) in quantitate. 1440 # 19
in quibus sunt comprehense ille. 396 # 1
quas eandem, Elisabet soluerat dicto
bernardo turrell pro augmēto siue creix
matris sue cum partita tabule. 27. feb. 1561
Et dicte. 14 # 1. p^r dicta p^rexina / Et franciscū
turrell in eandem p^ruisione. 11. agusti. 1562. facta
creditorē, declaratū fuisse in. 3032 # 69
in quib^{us} comprehendatur ille. 3000 # 1. per
nis annue, cum eius p^rpietate qui fuerit

adjudicati, et declarati dicto francisco turrell
 cum Regia sententia. 8. februaris. 1561.
 Lata ut ~~hic~~ hec et alia in dictis sententia
 et provisione, Et in calculo per Joannem ping
 uetos. et hieronim. arles facto (ad que fit
 relatio) Latius continetur. Et Annam
 turrell in. 394 # 2 q. 6. Et dona beatrice
 de quimerano. 414 # 2 ex una parte
 et in. 450 # 2 ex altera, Laurentium gar
 rigo et Ant^m. broca et: - et alios
 et s: Ferrer

H

Lo q̄. ualen los bens
 del q̄. don Luis turrell
 en lo temps dela sua
 mort q̄ fonça xj de maig. 1558
 7 lo q̄. uny reste pagats
 tots los crehedors. q̄ p̄
 auui son enpres esto
 seguent

Lo q̄. sene agut e dinuy clas
 Inp. la casa del carrer ample sene
 a gut alencant la suma de — 1700 #

mes la torre sene agut — 1500 #

mes. la carniceria de la plasa noua — 386 #

mes. Los morabatins, o censos — 700 #

mes. deu d'una aña — 78 #

mes deu riera — 76 #

mes. Valen los .4. censals ^{sobre} de la ciutat de baro. de uny don berb. ols

pubils turrell q̄ s̄ de la heretat de don Luis
 los quals ere consigats fins lan̄ 1562

a m.º cornet p̄ una fermasa feudolua 1943 #

mes vn altre censal sobre lo general
 de cat Salunya, q̄ t̄be es dela he
 retat de don Luis turrell. 7 fonch

consignat adit cornet val 1000 #

mes m.º sua palau p̄ les soies de benen 67 #

mes deu don bernart turrell o los
 pubils turrells los pensions acobrades

s̄ pare dels dits censals de lan̄. 1562
 fina uny 1572 q̄ seien x.º anys fo

de manar ja axer pusson de lo cos 7450 #

de la heretat dits cens de don Luis
 valen lo

Denio tam
 be donatio
 capta en sa
 mans don
 4.º

e donatio
 lon berb. apus
 delz. matrimoniu

e donatio

Lo q. deu miy la heretat
de don Lluís turrell atots
Los crehedos es lo següent

Inp. als s. de conselles p lo hui me.
de la casa del carrer ample ————— 203 H

mes. p salari de les berdes de les ppietas
ars. 4. dines p liura, am. palau s.
de manamet m. piugnoty. m. viera d'q. ————— 130 H

mes als correchos q an ecantat ^{l'} ————— 30 H

mes. adona beatrix de guimerana
p los censos degut del hor de la rābla ————— 864 H

mes. am. fabregues ————— 65 H

mes. adona anna p la sua legitima ————— 350 H

mes. adona isabel turrell p tots
Los agravis q. contra enques y
en lo calcul de cas. anyer com
pres, los mobles a rebuts y las
joies, ade sex p ara crehedora
en la ecessina stima de les perles
y puntas y osals y altres joies, mes
ilany. del ploç, mes a limets de sos
fills p dit any y ynteres de la sua
dot pus apagat, lo loguer de la casa
y apagat tots los fruits ^{de la casa} de la tenuta
p lo marca de auer ————— 600 H

mes ade auer don franç. turrell. con
forme lo calcul de xer. m. arles y piug
netos. coforme la s. red p lo preu y
fruits y legitima ————— 3032 H 6.

mes p los fruits fins a uij ofnteressos — 1500 H

mes. a llorens garriga q apres de sex capat
dit don Lluís le deca. coforme la apo
ques en ques —————

de caps d'era co
me lo calcul de
stanyer...
loguer de la casa
del carrer ample

1531
3

mes a miquel nauarroastre le...
p mans apres de ser casat dit don luis
conforme les apoques enpres.

22
23 H

1532

mes, am^o brocha p un cauall li
ania uenut, dit don luis turrell
apres de ser casat ab la s^{ra} dona
isabel turrell, ny apoques enpres.

30 H

1531

mes a don bernart turrell, o afor
fills, un fill q lo q li far cre herede
jeron arles jaume puiguentos
en x^o partides q apagades de
p^o pare don luis turrell p cens
j altres consignacions en deuria
apres q casa la segona volta ab
la s^{ra} dona isabel jutgat, es
consta enpres ab moltes apoques
j ap^o pagat sia los q son prim
es en dret j en fet q es dona isa
bel turrell dit. don fran
q ocualto p. capitols q lo q
j obrara de s dits bensien del
dit don bernart, a pi me par
se ade en tendre aso q es la
suma de les dites x^o partides 2^h

tedonations. dit don bernat turrell
desd pare don luis turrell apres de ser
casat ab dona isabel jutgat, turrell
j a pi son nullas p los pactes el cap^o
j capitols contra don fran j dona isabel
Lo q deula en suma major

2^h
6 239 H
9550 H
7450 H

ca. ouje la heretat ses benida